

Las Evacuaciones de los Edificios Altos: Preguntas y Respuestas



Photo courtesy of NASA

La Seguridad contra Incendios en los Edificios Altos

Varios incendios recientes en edificios altos han despertado interés entre el público por la seguridad contra incendios, particularmente entre los inquilinos de apartamentos. Ya que la mayoría de los edificios altos se construyen de materiales resistentes al fuego y tienen fiables cubos encerrados de escaleras, los incendios generalmente se limitan al mobiliario de oficinas o posiblemente al contenido de un solo piso.

Por lo tanto, es importante entender primero que un incendio en un edificio alto no necesariamente constituye una razón de pánico. Sin embargo, hay que reconocer que al ocurrir un incendio en un edificio, a la mejor será necesario buscar refugio cuanto antes. Así que, es muy importante que los inquilinos lleguen a familiarizarse muy bien con la ubicación de las escaleras en el edificio y con los procedimientos a seguir en caso de un incendio.

P: ¿Existe un requisito que obligue a los dueños o administradores de edificios altos a llevar a cabo simulacros de emergencia para los inquilinos?

R: Según las secciones 4.7.2 y 39.7.1 del *Life Safety Code*, “al serlo factible se llevarán a cabo simulacros de salida de emergencia y de traspaso de inquilinos en todos los edificios comerciales con más de 500 personas total o con más de 100 personas en los pisos arriba o abajo del nivel de la calle”. Las siguientes industrias específicas están obligadas a educar a los empleados y a realizar simulacros al serlo posible:

- Centros de atención médica ambulatoria;
- Penitenciarios y centros de detención;
- Guarderías infantiles;
- Centros educacionales;
- Hoteles y dormitorios;
- Mercados;
- Centros de residencias de ancianos.

P: ¿Es diferente el evacuarse de un edificio alto que de otros edificios?

R: El evacuar pisos múltiples de un edificio alto involucra el obligar a numerosas personas a viajar mucha distancia vertical por las escaleras. En el atentado contra el Centro de Comercio Mundial en el 1993, por ejemplo, aprendimos que en algunos casos se tardaron algunos inquilinos de seis a ocho horas en salir del edificio. Las exigencias físicas requeridas de los inquilinos que tienen que evacuarse de edificios altos por las escaleras tal vez sobrepasen sus habilidades.

Los sistemas anti-incendios y de seguridad, incluyendo los rociadores automáticos, que se encuentran en los modernos edificios altos están diseñados para controlar un incendio y así disminuir la necesidad de evacuar a todos los inquilinos. En un escenario típico, los inquilinos del piso donde se encuentra el incendio y de los pisos vecinos deben inmediatamente bajarse por las escaleras a un piso a varios niveles de lejos del incendio, y ahí esperar más instrucciones de los oficiales de seguridad. Recuerde que estos sistemas están diseñados para controlar un incendio típico y no uno causado por un avión estrellándose contra el edificio.

P: ¿Bajo cuáles circunstancias se puede usar el elevador sin peligro?

R: Nunca se debe usar un elevador durante un simulacro de incendio u otra emergencia, aún en un edificio de dos pisos. Al ocurrir un incendio, los elevadores están diseñados para ir automáticamente a un piso específico, normalmente el vestíbulo. Sin embargo, en algunas circunstancias un mal funcionamiento del elevador tal vez haga que el elevador vaya al piso del mismo incendio con la consecuencia de exponer a los inquilinos al incendio. También, tal vez entre humo en el hueco del elevador o cualquier otro hueco vertical del edificio. Por consecuencia, si hay empleados en el elevador y hay humo en el hueco, los empleados van a estar expuestos a él.

P: Ya que se tarda mucho tiempo en bajar las escaleras, ¿sería mejor subir al techo y esperar allá que me rescaten?

R: No. El usar helicópteros para rescatar a personas de los techos es un procedimiento muy peligroso para los inquilinos, los pilotos y los bomberos quienes tal vez estén en o alrededor del edificio. Durante los incendios severos, las fuertes corrientes termales, generadas del calor del incendio, pueden azotar el helicóptero hacia arriba o hacia abajo y así hacerlo difícil de controlar. El empuje del aire hacia abajo debido a los rotores puede forzar humo y aire muy caliente encima de los bomberos. Por consecuencia, el subir al techo tal vez resulte ser una pérdida de tiempo valioso ya que tal vez sea imposible que el helicóptero se acerque al techo. La mayoría de los edificios incorporan en el diseño características que dirigen a los inquilinos hacia el nivel de la calle durante una evacuación.

P: ¿Debe tener mi edificio alguna manera exterior de poder escapar?

R: Aparatos tales como las rampas y los mecanismos de descenso controlado se permiten por el Life Safety Code para brindar rutas de evacuación en estructuras especiales, tales como algunas torres y ambientes especiales de manufactura. Los códigos de EE.UU. no los permiten ni los recomiendan para edificios comerciales y públicos. Tales mecanismos no proporcionan el mismo nivel de seguridad como otras estipulaciones de la ley.

P: ¿Cómo se adaptan las instrucciones de emergencia al mismo evento y cómo se comunican a los inquilinos del edificio?

R: Los sistemas de alarmas de incendio en los edificios altos tienen que tener comunicación vocal. Personal capacitado en emergencias evalúan la situación y envían una variedad de mensajes específicos a los inquilinos. Los que se cree estar en mayor peligro reciben instrucciones de usar las escaleras para empezar a bajar. Tal vez reciban los inquilinos de otros pisos instrucciones de permanecer en sus lugares y esperar más instrucciones. Típicamente, solamente los ocupantes del piso donde se encuentra el

incendio y los pisos vecinos reciben el anuncio mediante el sistema. Si aumenta la magnitud de la emergencia, el anuncio incluirá pisos adicionales o el edificio entero si es necesario.

P: Si no salgo y después la situación llega a estar peligrosa y me encuentro atrapado, ¿debo romper una ventana? ¿Debo saltar?

R: Si se encuentra atrapado en un edificio alto, intente ubicarse en un lugar donde puede cerrar la puerta y sellar las rendijas contra el humo. Use un teléfono para llamar al departamento de bomberos y reporte su ubicación exacta en el edificio. Trate de tener paciencia. El rescate de emergencia de los inquilinos de un edificio alto puede tardar mucho tiempo. Se puede indicar su posición al personal de rescate al agitar un pañuelo de color claro desde una ventana, pero no se aconseja romper la ventana. Si es que se puede, abra la ventana un poco pero estése preparado para cerrarla al instante si es que empieza a entrar humo. Una ventana rota no puede ajustarse para que no entre humo. Finalmente, vidrios en desplome tal vez corten mangueras y lastimen al personal de rescate abajo. Es muy peligroso tratar de escaparse de una ventana si es que está arriba del segundo piso.

P: ¿Funcionarán los sistemas en un atentado de terroristas?

R: Antes de los eventos del 11 de septiembre del 2001, un piloto suicida de un avión comercial no se consideraba como peligro previsible al diseño de un edificio. Los sistemas funcionan bajo condiciones de incendios normales. Los procedimientos actuales de evacuación de edificios o traspaso de inquilinos se basan en la necesidad de salvar a los inquilinos de un incendio que crece a un paso previsible y de una manera que es consistente con lo inflamable del contenido del edificio.

P: ¿Cómo puedo saber si el plan de evacuación de mi edificio es aceptable para cualquier emergencia?

R: Es muy probable que son aceptables los procedimientos. En nuestra sociedad, hacemos planes basados en eventos que tienen mucha probabilidad de acontecer en algún edificio o estructura. En gran parte, los procedimientos

de evacuación se preparan en caso de que ocurre un incendio en el edificio. Los procedimientos de evacuación de su edificio deben explicar bien a todos los inquilinos los pasos que se deben tomar y cuando se deben tomar. Adicionalmente, todos los edificios deben anunciar planes y rutas de evacuación y deben realizar simulacros de respuesta a emergencias por lo menos cada año. Los edificios tienen que comprobar periódicamente los sistemas anti-incendios.

P: ¿Cuáles procedimientos existen para las personas en sillas de ruedas o con otras discapacidades que afectan la movilidad?

R: Cualquier procedimiento por escrito debe poderse aplicar tanto a las personas sanas como las discapacitadas. Si hay que evacuar su área, se debe hacer planes para irse a otra área. En los edificios con rociadores anti-incendios automáticos, tal vez sea cuestión sencilla de un compartimiento u oficina adyacente. En otros casos, el edificio tal vez tenga áreas especiales de refugio. Estas áreas tal vez sean independientes compartimientos reforzados en la planta o tal vez consten de descansillos extra grandes en las escaleras. Sea lo que sea, el plan incluye el esperar en una de las áreas designadas hasta ser trasladado. Muchas veces, estas áreas cuentan con aparatos de comunicación para poder avisar a los rescatadores donde se encuentra usted. El ambiente de trabajo tal vez suplemente este procedimiento con un sistema de compañerismo. En este caso, se necesita anticipar situaciones en las cuales el compañero tal vez no esté presente al ocurrir la emergencia. En todo caso y a pesar de las habilidades de uno, se le debe pedir al empleador informes detallados y se le debe pedir que permita que aquellos con discapacidades jueguen un papel en la formulación del plan.

P: Si el edificio vecino está ardiendo, ¿se debe evacuar de mi edificio?

R: Típicamente no. Debe de permanecer alerta para poder saber de algún cambio de condiciones que tal vez resulte en alguna amenaza a su edificio. En tales casos, el personal de emergencias tiene suficiente tiempo para evacuar otros edificios.

P: ¿Qué sucede si el evento no es típico?

R: La seguridad es asunto de todo el mundo así que todos debemos asumir cierta responsabilidad personal. Los procedimientos normales de operación, las instrucciones verbales, y hasta la experiencia tal vez no sean suficientes para tratar los eventos extraordinarios. Una buena pauta a seguir se basa en las siglas RED:

Reaccione: Tome muy en serio cualquier indicación de humo, fuego, u otra amenaza.

Evalúe: Evalúe el nivel de la amenaza al confirmar las pruebas, condiciones, y la información disponible.

Decide: Hay solamente dos opciones, ambas difíciles.

- 1) Salga de inmediato del edificio.
- 2) Quédese en su área o baje a la planta designada debajo del piso donde está el incendio y prepárese para tomar pasos protectivos o defensivos.

Recuerde poner en práctica la seguridad. No la aprenda por accidente.

Esta hoja informativa se publicó con información de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios, la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional, y el Departamento de Seguros de Texas, División de Compensación para Trabajadores y se considera verídica en la hora de publicación.

La División tiene las publicaciones siguientes sobre la preparación para emergencias:

- Guía de Recursos sobre Procedimientos de Emergencias para Empleados Minusválidos que Trabajan en Oficinas
- Hoja Informativa sobre Incendios en Casas y Edificios
- Programa de Emergencias en el Trabajo
- Programa Modelo sobre la Prevención de Incendios